

lifenesisia

インドネシア生活をもっと楽しく

深層

加盟国間に賛否両論
G20で苦境に立たされるインドネシア
ロシア参加で

6

G20で苦境に立たされるインドネシア

隔離撤廃で国際線利用者急増

021-572-3001 担当:義尾(GIO) / 笠原(KASAHIARA)

毎週木曜日発行

FREE

4月7日号
2022 / No.462

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより
お得な情報を届け!
LINE公式アカウントは
こちらから▶



Cover Model
FEBI

年齢／25歳 仕事／ウェイター
出身／バンドン
趣味／恋愛やコメディの小説を読む
好きな食べ物／Bakso
好きな男性のタイプ／
背が高くて、痩せっぽち

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。
インドネシアニュースを「声」でお届け!
LINEで音声ニュース配信を始めました
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

JCB
JCBカードご利用で
15%OFF

※全メニュー対象
※最低ご利用金額Rp.500,000

Penny Lane Jl. Munduk Catu No.9, Canggu, Kec. Kuta Utara, Kabupaten Badung, Bali
有効期限: 2023年1月31日(火)まで

@jcb_indonesia | JCB Indonesia | www.id.jcb/id/
SNSで様々なプロモ情報を発信中! Let's follow us!
JCB優待店情報はこちら https://www.specialoffers.jcb/



lifenesisia
PAGIPAGIPOST
読者のみなさまに向けて新サービス開始!
ほしい情報がまとめて読める
メールマガジン
サービスリリース

- 最新ローカル・日系企業関連ニュース
- イベント・セミナー情報
- 毎週更新!人材情報

購読申込は
こちらから▶



※Gmailをご利用の皆様へ Gmailへお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

NEX
NIPPON EXPRESS
We Find the Way

日本通運は2022年1月より、
グループブランドシンボルが新しくなりました。
海外も、インドネシア国内も
引越しはNXへ
NXインドネシア物流株式会社
●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス
定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com

🌐 https://www.nipponexpress.com/moving/id/



日本人家族向けアパートメント Via alma -KOTA DELTAMAS-

大切な人と過ごす、最高品質の住まい

オンライン内見・無料トライアルステイ受付中
好評につき、随時ご予約を承っております

チカラニ日本人学校 (CJS)に直結

CJSと連携した独自の登下校管理システムで
お子様の登校を見守ります。



安心
施設運営スタッフ&日系セキュリティ
スタッフがCJSまで送迎します

セキュリティ境界フェンス中の
更に防護柵内にあり
車や不審者の侵入を排除

安全
専用通学路のため
直接徒歩通学可能

顔認証システムやCCTV画像による
お子様の登下校ログをリアルタイムで
先生や保護者様に共有

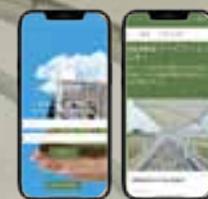
快適
徒歩通学のため
保護者様の送り迎えは不要

CJS敷地内にも
校舎までの
専用歩道を完備

お子様の登下校は送迎不要。忙しい朝の時間帯をvia almaがサポート!

チカラニ日本人学校(CJS)に直結した専用通学路

施設内にある専用通学路を通って
徒歩通学が可能です。施設側の
スタッフがお子様をお連れするので、
保護者様は送り迎え不要です。



保護者様
専用のアプリで
お子様の
様子を確認可能

- Kindergarten OHANA (日系幼稚園)
- Growink Cafe (カフェ兼物販)
- 共愛メディカルサービス (日系クリニック)
- 学習塾PHI (日系進学塾)



ご利用者の声



以前CJSから遠いアパートに住んでいたため朝早くお弁当を準備して送り出したり、送迎がすごく大変でした。via almaに引っ越ししてからは、朝も余裕をもって送り出すことができましたし、コンシェルジュの方とガードマンの方が付き添って送迎してくださるので、安心感もありとても助かっています。
子供達も日本のときのように歩いて登下校できるのがとても楽しいそうです。



通学路を使うことによって、車やバスでしか通学することが出来なかつた子どもたちが、日本と同様に徒歩で通学できることが、とても健康的です。日本に比べ外を歩くことが減ってしまうインドネシアですが、セキュリティ下の元、安全に、暑さもしながら、友人達と一緒に登校できることがとても子どもにとって良いと思います。



アパートのロビーから学校の玄関まで付き添っていただけるので安心して送り出せ、雷や豪雨の時はバスで送迎してもらえるので助かります。毎日歩くので運動不足にならず、通学路には屋根があるので急な雨でも安心ですし、敷地内から通学路にはカメラがあるので、登下校の様子が確認でき安全に配慮されていると感じます。学校終わりは友達と一緒に帰ってくるので、そのまま一緒に宿題を終わらせるという、良い流れがでています。

Via alma 春休みの過ごし方

体操教室 体験レッスン



外部より講師を誘致し、鉄棒・マットを使用した体操クラスの体験レッスンを開催しました。また、5月中旬より本レッスン(体操/サッカー)を開講予定です。

サッカー



建物セキュリティ内にあるフットサルコートではのびのびとサッカーを楽しめます。隣接のテニスコートにはナイター設備があるので、涼しい時間帯でのご利用も可能です。

KAWAIピアノ教室 (4月スタート予定)



KAWAI MUSIC SCHOOL

Via Alma Kawai Music
1歳からの♪

幼児リトミックコース

1歳からのクーチャンランド

2022年4月スタート



授業料 入学金 教材費

Via Alma居住者 Rp. 500,000	Via Alma以外 Rp. 700,000	Rp. 600,000	Rp. 500,000
-------------------------	------------------------	-------------	-------------

開講予定時間 金曜日10:30~11:10

Via Alma Kawai Music ♪お友達と楽しく学ぶ!♪ グループピアノレッスン

- 友達と楽しく活動
- 音楽を味わって演奏表現
- グループでの成長と一人一人の成長を育てる
- 友達と影響し合うことで、ピアノが上達する

授業料 入学金 教材費

Via Alma居住者 Rp. 800,000	Via Alma以外 Rp. 1,000,000	Rp. 600,000	Rp. 600,000
-------------------------	--------------------------	-------------	-------------

開講予定時間 金曜日 14:50~15:50
16:00~17:00

お問い合わせはこちらへ 0896-5882-5882

日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい



PT. SDI PROPERTIES INDONESIA
0811-1152-554 (WA有)
sales@via-alma.com



New way, New value



ISORAS
CIKARANG

春の 住み替えフェア

2022年5月31日まで開催中!

開催中に長期契約(6か月以上)をご締結したお客様に
下記特典を贈呈致します!

特典I A・B・Cの中からそれぞれ1点ずつお選び頂けます。

タオルケット



バスローブ



座布団



トースター
炊飯器



ミニ鍋



低反発まくら



食器ラック



コーヒーメーカー



特典II SUMIBIのお食事券をプレゼント!

1年契約をして頂いた方にはRp. 1,000,000、
半年契約をして頂いた方にはRp. 500,000をプレゼント致します。



ご成約した場合、ご紹介者にも
SUMIBIのお食事券をプレゼントさせて頂きます

内覧はご予約制です! お問い合わせはこちらまで

[FRONT]

☎ +62-21-5081-3014

✉ info@isoras-sa.com

[SALES]

☎ +62-81-1134-4717

✉ e-ogata@isoras-sa.com(担当 尾形)

ISORAS
CIKARANG

変わり種のお風呂が名物

大浴場は～むの湯

毎週、週替わりで「ひのき」「竹炭」「ラジウム」などのお風呂が楽しめます



NEW OPEN



大好評！入居者限定
ヘアサロン

お気軽にお声がけください★



裁縫が苦手でも大丈夫！

ボタン縫い付けサービス



初心者からプロ級の人まで楽しめる
ゴルフ練習場

無料の打ち放題打席が5席。
ナイター練習もOK！

まるでマンガ喫茶？！

専用ラウンジ



コミック1,200冊、
書籍800冊、
ブルーレイ240枚、
最新雑誌多数！

話題のビジネス書の
要約読み放題もあります♪



リッポーチカランの
日本人向けサービスアパートメント



PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

デリバリー 注文代行

日本語
で
OK

お客様のご滞在を
サポートいたします！



投稿200件以上！

ブログで
情報発信中



▲コチラより

常駐日本人スタッフによる
24時間365日の入居者様対応が特徴の
サービスアパートメントとして、
おかげさまで5周年を迎えました！



 PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

TEL: 021-8991-3033 / 0812-9630-2703 (日本語OK)

Jl. Kutai No.3 Ds.Cibatu - Cikarang Selatan Kab.Bekasi Jawa Barat 17550 ※撮影時ののみマスクをはずしています



日本食レストラン

ごち
GOCHI

パームスプリングス内に
NEW OPEN

【予約電話番号】+62-813-8324-2289
(インドネシア語・WA可)

【営業時間】17:00 ~ 22:00 (L. 0. 21:30)



Panasonic



パナソニック空気清浄機 ナノイー除菌、 はじめよう！ ナノイーは ウイルスを抑制。

ナノイー除菌



F-PXU70A

52m²対応

PM2.5 除去可能



99%以上のウイルスの活動が抑制

※新型コロナウイルスを含んだガーゼを3時間にわたって帯電微粒子水にさらしたところ、99%以上のウイルスの活動が抑制
大阪府立大学大学院と共同で実証実験(2020.7)



菌やウイルスへの効果を実証

[ウイルス抑制のメカニズム]



・「ナノイー」がウイルス表面のスパイクに付着

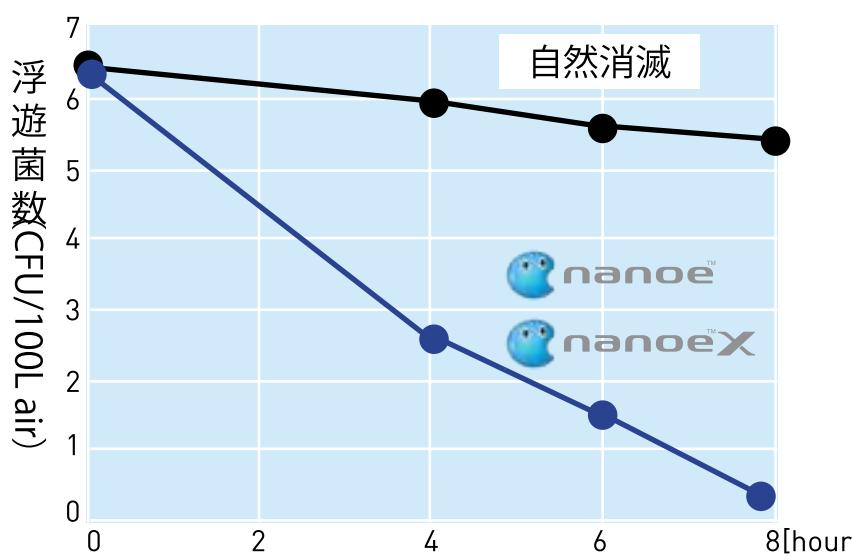


・「OHラジカルがウイルス表面のたんぱく質から水素を抜き取る」



・「OHラジカルと水素が結合し、水(H2O)になり、ウイルスは抑制される」

[浮遊菌の除去性能]



・オンラインでご購入：
[Blibli.com](https://www.blibli.com/)

<https://www.blibli.com/>
「Panasonic Air Purifier」で検索

[nanoe動画サイト]



・法人のお客様
日本語・英語対応可能 中川 Masami Nakagawa (Mr.)
Masami.Nakagawa@id.Panasonic.com

JJC(Jakarta Japan Club)サークル会員募集中

運動部

バレーボール部



JJCバレーボール部は毎週日曜午後、ジャカルタ市内クニンガン地区にある体育館で活動しています。男女合同でバレーを楽しんでいます。年齢、経験不問。バレー好きが集まって、和気あいあいとやっています。ご興味のある方は是非ご連絡ください。(入部費=なし、参加費=5万ルピア/回)

連絡先 kitamura@masuya.co.id(北村)

活動日 日曜 14:00~16:00

運動部

女子ゴルフ部



週に2回ほど、ジャカルタ近郊のゴルフ場にてラウンドをしています。お楽しみコンペや練習会も定期的に開催しています。限られた活動にはなりますが年齢、ゴルフ歴に関係なく一緒にゴルフを楽しんでいますので、一度、練習会からでも参加してみませんか? 練習後は是非ランチへ行きましょう。

連絡先 IG: [jkt_golf_bu_kojinbukai](#)

活動日 ラウンド(週1~2回)、練習会(月2回)、コンペ(月1回)

運動部

フラッグフットボール部



ジュニア部
あります

フラッグフットボールチーム「イーグルス」は週末にジャカルタ市内で練習し、地元リーグやアジア各地で活動する日本人チームが集う大会に参戦しています。小中学生の子供達がプレーするジュニア・フラッグフットボールチームもあり、元気に汗を流しています。

連絡先 [0858-8303-8867](tel:0858-8303-8867)(古賀 WA可)

活動日 主に土曜午後

ほかにもJJC個人部会所属クラブはたくさん! 活動内容詳細、見学ご希望などは各クラブにお問い合わせください。

バリガムラン部 writetosp@gmail.com (小澤)	バリダンス部 (ジュニア有) jic.taribali@gmail.com ☎0877-8038-2030(平蓮 WA可) ☎0811-1293-157(豊島 WA可)	女声コーラス (コールムティアラ) 0815-181-2030 (大塚 WA可)	歌を通して正しい発音と文化を学ぶラグラン会 satoshi-y@jac.co.id ☎0815-1130-8435(吉田)	ジュニアサッカー部 (ジュニアのみ) kageyamak560626@gmail.com ☎0811-8703-653(陰山)
混声合唱団 サザンクロス 0811-8560-9229 (伊藤) 0811-8459-111 (河合)	ソフトボール部 akai@biz.net.id (赤井) ☎0815-8502-5175	サッカー青年部 yukiominagawa.t@orix.jp (皆川) d.yukihiro.takemoto.39d@lawson.co.jp (竹本)	剣道部 (ジャカルタ剣友会) jakaken2017@gmail.com (森田)	バドミントン部 0812-8074-7485 (上迫)
リトルリーグ部 t.matsui.id@outlook.com (松井)	図書ボランティア kojinbukai@jjc.or.id (川腰) ※活動再開準備中	生活情報グループ (設立準備中) kojinbukai@jjc.or.id (川腰)	柔道部 (ジュニア有) 0811-931-203 (安斎) 0811-1591-949 (芦本)	空手道部 (ジュニア有) 081-671-0728 (市原)
JJRC(Jakarta Japan Rugby Gila)ラグビー部 (ジュニア有) 081385352083 wadacimb82@gmail.com (和田)	テニス (ジュニア有) 活動休止中(活動再開までもう少々お待ち下さい)	ブリッジ 活動休止中(活動再開までもう少々お待ち下さい)	JJC個人部会 ☎021-572-4321 LINE:@607ylrss kojinbukai@jjc.or.id https://jjc.or.id/	



PONDOK INDAH
GOLF
A P A R T M E N T

贅沢で快適、
スタイリッシュな
生活を。



Jl. Metro Pondok Indah Blok III
BB Pondok Indah, Jakarta 12310

地図 全-d-1

TEL 021-766-1122/1133
FAX 021-765-8611/8512
Email : info@piga.co.id



(New Open)日系スーパーPAPAYA

設備・サービス

- BBQエリア • プール • サウナ • ジョギング&ランニングトラック • ミニサッカー場 • フィットネスセンター&エアロビクスクラス • テニスコート
- 屋内・屋外バスケットコート • バドミントンコート・卓球場 • ポンドックインダーモールまでの無料送迎 • 幼児用プレイルーム • 子どもの遊び場 • 60チャンネルのマルチシステム、ケーブルテレビ • ランドリー&ドライクリーニングサービス • 専用駐車場 • 24時間セキュリティ&エンジニアサービス • ビジネスセンター(8:00~17:00) • コンビニエンスストア 2店 • 日本食レストラン • ペストリー&コーヒーショップ • 美容院 • 薬局 • 学習塾 • レンタルビデオショップ • サッカースクール・ツアー&旅行代理店 • アウトドアジム **NEW**

いやかるたのみそスープ

452話 プアサの目印の回

うえさかたいじ



Contents

06 ニュースの深層



G20で苦境に立たされるインドネシア
ロシア参加で加盟国間に賛否両論

07 トレンドニュース



スマトラゾウの生息地守る「ゾウのトンネル」
高速道路下に建設

22 南緯6度の美食俱楽部



断食(プアサ)に突入!
ブカブアサ向けプロモ
ビュッフェを見逃さないで!
Sana Sini

ニュース 06 ニュースの深層

ニュース 07 トレンドニュース

ニュース 07 インドネシアローカルニュース

ライフスタイル 20 イベント・ワークショップ&習い事

グルメ 22 南緯6度の美食俱楽部

グルメ 26 我が家の食卓

NO. 462

ISSUE DATE 07 APR 2022

WEB: lifenesia.com

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com
担当 : 豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 -7626

LINE公式アカウントの登録はこちら▼

お役立ち情報
随時配信中!



祝 友だち登録5,000人突破

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。

ビジネスコミュニケーションに
新しい力を

京セラのNet Policy Manager

複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

特長 1 【セキュアプリント】

IDカードを利用した確実なユーザー認証
／プリント＆フォロー／ジョブの削除／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理

特長 2 【マルチベンダー】

他社出力機に対応(TCP/IP
ポートを使ったネットワーク出力機器に対応)／プリンタードライバーはそのまま

特長 3 【複合機連携】

Send to Me／ハネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限(クオータ設定)／複合機の機能制限

特長 4 【管理機能】

WEBブラウザを使った
管理画面／集計レポート／プリンター／複合機の状態監視

KYOCERA
京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】PT. KOMINDO BIZOLUSI Premier Distributor in Indonesia
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: www.kyocera.id
Telephone: 021-351-4200 Fax: +62 21 351 4201
Email: asutanto@komindo.biz 担当: アンドリュー(英語・インドネシア語)



J Trust ONE

インドネシア最高峰の普通預金(レピア)

3.88%
(年利/税引前)
*2022年2月現在

更に、JJC会員カードご提示で
0.2%
(年利/税引前)

= **4.08%**
(年利/税引前)



うれしレピア以上お乗りいただいたお客様には、プライオリティカードを発行
空港ラウンジのご利用
最大1千万ルピアの引き出し日が可能

- JJC個人会員証もしくはJJC・じゃかるた新規会員カードをご提示下さい
- 本キャンペーンは会員証の有効期限内に有效
- 対象は法人口座・個人口座



ASK J 1500 615
www.jtrustbank.co.id



日本語窓口
(021) 2926 1111 (内線電話 1795)

お問い合わせ受付時間平日 09:00~17:00 (木 12:00~13:00 を除く)

jlink@jtrustbank.co.id

J Trust Bank Beroperasi Di Daerah Ibu Kota dan Provinsi DKI
Bantuan Pengajuan Pemohon Pengajuan UPS

深層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説



G20で苦境に立たされるインドネシア ロシア参加で加盟国間に賛否両論

G20で苦境に立たされるインドネシア

インドネシア政府が苦境に立たされている。10月にバリ島で開催予定のG20会合を巡って、難しい判断を迫られているからだ。

G20会合とは日米などのG7（先進国首脳会議）に13の国と機関が加わった「金融世界経済に関する首脳会合」で中国、韓国、インド、インドネシア、ロシア、豪、トルコなどがメンバーとなっている。

2022年の議長国がインドネシアとなり、ジョコ・ウイドド大統領はコロナ禍後の世界経済回復への道筋をつける重要な会合として政府を挙げて全力で会合成功を目指し、政権浮揚と東南アジアの指導者として名を高める狙いだった。

ところが2月24日にロシア軍によるウクライナ軍事侵攻が始まると、国際社会の主流は反ロシアであり、国際社会の主流は反ロシアで結束し、北京パラリンピックをはじめとする国際的スポーツ大会のみならず国際会議などからもロシアを排除する動きが顕著となる事態になってしまった。

G20会合に関してもロシアの参加に異を唱える参加国ができるなど雲行きが怪しくなったのだった。そんな中3月23日には在インドネシア・ロシア大使が「ブーチン大統領は予定通りにG20会合に出席する」と先制攻撃のようにロシアが他の国を排除することはでき

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT KuiPhat Media社の公式見解を反映していません。

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウイーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

ない」としロシアを援護した。この時点ではG20会合の主要メンバーに位置づけられているロシアと中国の意向を受けて予定通りの全メンバー参加での会合開催が可能にみえた。

しかし、やはり米国がそんな

状況を許さない姿勢を明らかにしたのだった。3月24日に拜登米大統領は記者の質問に答える形で「ロシアを排除すべきだ」との反ロシアの姿勢を明確にし、「ロシア参加ならウクライナを招待するべきだ」と注文を付けたのだった。

G20会合はメンバー国以外の

国や国際機関を、その時の国

際情勢などに応じて招待する

ことが可能で、その判断には議長国の意向もかかわる。

バイデン発言は結果として印度ネシアを苦境に追い込み、ジョコ・ウイドド政権はどういう態度を議長国として示すか難しい選択を迫られたといえる。ロシアを排除すれば中国やロシア寄りのメンバー、南アフリカやインドの反発が予想され、ロシアを招待すれば欧米豪や日本などの国が反対し、最悪の事態G20会合ボイコットの可能性もある。

ジョコ・ウイドド大統領は眠れない夜が続く。

工場の床塗装

染めQテクノロジ 補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術



ものづくりの原点!

プラモデルと模型用塗料、ツール販売
プラモデルとミスターホビー塗料&ツール

注文方法

Eメール受領→商品リスト送付→ご注文→お客様ご勤務先に配送(弊社定期便にて/一部地域送料別途)

問合わせ先

info@creos.co.id 山口または Febianita(Ms) 宛

お気軽に問合わせください

PT. GSI Creos Indonesia

✉ info@creos.co.id

☎ 0811-9424-268 (山口/日本語)

☎ 0822-7929-7537 (Rahmad/インドネシア語)

MORESCO

切削油

あらゆる水溶性・
油性切削油の
ご用命は
モレスコまで!

PT. MORESCO INDONESIA

販売オフィス(ジャカルタ)

製造工場(チカンベック)

TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245

✉ 0812-9927-8089(宇佐見) ✉ usami@moresco.co.id



ジャカルタ、チカラ、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。



"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

☎ 021-5790-5850(日本語専用ダイヤル)
✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

- ・迅速抗体、抗原検査
- ・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
- ・COVID-19_ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果ができます

※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます

※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行
できるようになりました。
予防接種はICV認定
の共愛で。



9月1日よりAXIA / via alma分院にて、小児科診療がスタートします。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

WEBからも
ご確認頂けます▶



インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
 ①内部統括&総務
 不動産/ガバメント
 Rp2000万～3000万
 本社との調整、業務改善
 内部統括 総務 人事等経験
 英語ビジネスレベル

 ②シェフ・パティシエ各1名
 ホテル/ジャカルタ
 給与 スキル経験により応相談
 材料内訳リストにて調理/製造等
 海外で最低2年の経験
 英語 必須

 ③営業(内勤メイク)
 電子機器製造業/カラム
 Rp2000万～3000万
 部品調達 納入業務 顧客対応
 調達業務、顧客対応経験優遇
 英語ビジネス イ語日常会話レベル

 ④営業
 警備業/ジャカルタ
 Rp2000万～2500万
 警備に関するリューション型営業
 当地で職務経験あれば尚良い
 イ語日常会話レベルも可

 ⑤営業
 総合アラカルト業/カラム
 Rp2500万～3000万
 商品紹介、定期的フォローアップ等
 コミュニケーション能力 顧客対応経験
 英語orイ語 日常会話レベル

【問い合わせ先】
 関 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
 住 Menara Astra, 55th Floor
 Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
 Jakarta 10220
 ☎ 021-5059-5020
 ☐ japan-desk@os-selnajaya.com
 担当: 青柳



■JAC Recruitment
 最新的求人情報を届けいたします。
 求人へ応募希望、検討中の方は
 下記連絡先までぜひお問い合わせ
 くださいませ。
 人材採用をされたい企業様のお問
 合せも承っております。

【最新求人情報】
 ①営業
 自動車部品の商社
 →自動車部品企業への営業
 Rp. 20,000,000～40,000,000
 英語orイ語、～55歳ぐらいまで

 ②経理財務&マネージメント
 日系メーカー
 →経理財務マネージメント(社長補佐)業務
 年収700万円～1000万円(インドネシア駐在)
 マネジメント経験、インドネシア語

 ③営業サポート
 日系専門商社
 →営業&営業サポート業務
 Rp. 15,000,000～20,000,000
 インターン女性英語ORイ語

 ④営業マーケティング
 ローカル鉄鋼メーカー
 →日系企業向けの営業マーケティング
 Rp. 35,000,000～50,000,000
 スラバヤ勤務(ジャカルタも可) 英語

 ⑤経理
 日系金融業
 →融資部門での経理業務
 年収700万円～900万円(インドネシア駐在)
 経理経験 英語orイ語

【問い合わせ先】
 関 JAC Recruitment Indonesia
 住 Millennium Centennial
 Center 6th Floor
 担当: 松浦 歩夢
 ☎ 0813-8385-1751(TEL/SMS/WA)
 ☐ Jn.id@jac-recruitment.com
 担当: 北川 / フィカ



■リーラコーン
 www.reeracoen.co.id/ja
 日本人の方を求める企業が、
 増えております。
 年内採用決定・入社求人も
 ありますのでお気軽に、
 ご連絡ください!

★お仕事のご紹介★
 ①ID:42551
 ソリューション&サービスを提供
 する大手日系企業!
 営業/システム担当
 ~40,000,000 IDR

 ②ID:50280
 日系情報メディア
 編集者を募集
 インドネシア語人材を募集
 ~20,000,000 IDR

 ③ID:50266
 日系企業で現地責任者募集
 インドネシアや海外での
 マネジメント経験のある方
 ~60,000,000 IDR

 ④ID:49924
 メーカーが営業マネージャーを募集
 アパートメント・社用車貸与★
 営業経験のある方
 ~25,000,000 IDR

 ⑤ID:50667
 日系の大手建設関連事業を行う会社
 経理スタッフ
 ~30,000,000 IDR

【お問い合わせ先】
 関 REERACOEN Indonesia
 住 Wisma KEAI, 17th Floor
 Jl. Jend. Sudirman Kav. 04
 ☎ 021-572-3322
 ☎ 0812-8504-1218(WA)
 ☐ japan.desk@reeracoen.co.id
 担当: 北川 / フィカ



リクルート
 [RGF HR Agent Indonesia]
 www.rgf-hragent.asia/
 50年以上の知識と経験
 一人一人に寄り添ったサービスを
 提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆
 ①経理総務 ジャカルタ
 Rp2,000万～2,500万
 新設企業様でのお仕事です

 ③PM(IT) ジャカルタ
 Rp3,000万～4,000万 交
 長期的に勤務が可能です

 ③土木技術者 ジャカルタ
 Rp5,000万～6,000万 車 住
 長期的に勤務が可能です

 ④サービスエジニア ジャカルタ
 Rp4,000万～7,000万 車 住
 設備メンテナス経験が生かせます

 ⑤生産技術 ジャカルタ
 Rp3,000万～4,000万 車 住
 プレス加工経験を生かせます

 ※給与は全て手取り表記です
 ご相談はいつでも承ります!!
 (平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
 アジア最大のネットワークと
 豊富な人材データベースから
 貴社に合う人材を提案します
 是非、一度ご相談ください!

【お問い合わせ先】
 関 RGF HR Agent Indonesia
 住 Graha Pratama, P1 Floor
 Jl. M.T.Haryono Kav.15,
 Jakarta 12810
 ☎ 021-8378-2866
 ☐ info@persolid.com
 ☐ kayo_kobayashi@persolid.com
 (小林)



インドネシア・アジアでの
 転職相談はパーソル!

【お仕事情報】
 ①人事コンサルタント
 サービス@JKT
 条件:4大卒 ビジネス英語
 人事経験or人材業界経験
 給与:25JT～50JT

②アシスタントマネージャー
 会計事務所@JKT
 条件:4大卒、ビジネス英語
 社会人経験5年以上
 会計・税務経理の経験
 給与:35JT～43JT

③マーケティングマネージャー
 小売り@ジャカルタ
 条件:事業戦略、経営企画の経験
 長期就労が可能な方
 給与:40JT～57JT

④技術部門マネージャー
 サービス@JKT
 条件:ビジネス英語
 電気工事の知識・経験
 プロジェクト管理経験
 給与:25JT～40JT

⑤ゲストリレーション
 製造@チカラム
 条件:4大卒、ビジネススマナー
 日常会話英語
 給与:15JT～24JT+住居手当

【お問い合わせ】

問 PERSOL Indonesia
 住 Mayapada Tower, 6th Floor
 Jl. Jend. Sudirman Kav 28
 ☎ 021-5211-873
 ☐ info@persolid.com
 ☐ kayo_kobayashi@persolid.com
 (小林)



プラスチックパレット 製造・販売します。



shaping life together



物流用のプラスチックパレットの

購入をお考えのお客様、まずはお見積りを!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208(遠藤) 0852-2029-4284(Kemas) 0812-8890-0057(Anthoni)



PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK ☐ endo@yasunli.com

Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎ 021-22281997

概要はこちらから▶

www.yau-yasunliplast.com



PARIS MIKI メガネのパリミキ では 快適なメガネで皆様の見え方の問題を解決します。

ベテランのスタッフがご案内



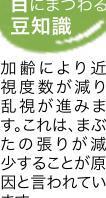
飯島

東京、オーストラリアでの勤務経験を経てインドネシアへ。
眼鏡勤務年数23年以上。商品知識や技術力に自信があり、似合うメガネを必ず見つけます。
メガネはミリ単位の細かい調整、正確な検査がとても重要です。お気軽にご連絡ください。



マット

シンガポールでのパリミキでの勤務経験があり、日本のおもてなしを提供します。日本語レベルは高く、日本人とよく間違えられる。眼鏡勤務経験は48年以上のベテラン。インドネシア人のみなならず日本人にもファンが多い。



目にまつわる
豆知識

加齢により近視度数が減り乱視が進みます。これは、またの張りが減少することが原因と言われています。

日本から新商品入荷多数入荷しました。

メガネのことなら日本語でお気軽にご相談ください。

Blok M Harmoni店
Papaya Fresh Gallery Blok M2階
TEL: 021-722-0622

Face Optical店
Papaya Fresh Gallery KUTA BALI
TEL: 0361-762101

Pondok Indah Mall店(NEW)
Pondok Indah Mall 3, 1st Floor,
No. 129
TEL: 021-2781-1426 (日本語OK)

Plaza Senayan店
Plaza Senayan Level 2,
ZARA方面
TEL: 021-5790-5855

Paris Miki Indonesia
parismiki_idonesia
<http://www.parismiki-id.com>

ご来店の予約、ご相談などお気軽にお電話ください。
日本語直通 担当: 飯島(イイジマ)
TEL: 0821-2915-4801 (WA可)
Email: hiroshi.iijima@paris-miki.jp

殺虫剤でおなじみのフマキラーが インドネシアにて害虫駆除業務を 始めました!!

VAPE
PT. FUMAKILLA INDONESIA

お困りの際は
先ずは
ご連絡下さい

FUMAKILLA

info@fumakilla.co.id
0811-869-1288 (インドネシア語/WA)
0812-9551-3988 (日本語/WA)
<https://www.fumakilla.co.id>

射出成型機の販売

WOOJIN PLAIMM A5 SERIES

WOOJIN PLAIMM Globalized line ups, A5 Series

ようこそ!弊社のバーチャル展示会へ
www.woojinplaimm.com/exhibitions

DL-A5: 2-プラテン直圧式 (450トン~4300トン)
TH-A5: ハイブリット式(サーボモーター搭載) (90トン~880トン)
TE-A5: 全電動式 (50トン~850トン)
VH(L)-RS: 縦型式(ロータリー式) (50トン~450トン)



WOOJIN
PLAIMM

WOOJIN PLAIMM CO.,LTD / www.woojinplaimm.com

Jakarta Office
Jl. Let. Jend. MT. Haryono Kav.17 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL : +62 21 8370 1281 / FAX : +62 21 8370 1282

Cikarang Office
Jl. Mataram, Lippo Cikarang - Bekasi 17550 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL : +62 21 2210 4711 / FAX : +62 21 2210 4711

日本語の対応可能 (担当者: クオン・携帯電話番号: 0812-1000-8872)

日系企業
J ト ラ ス ト 銀 行
ダ ッ ク ス ジ ャ パ ン
業 務 提 携
現 地 法 人 と 住 宅 販 売

ドネシアは3月30日、
ダックスジャパンの現地法
人ダックスジャヤ・インド
ネシアと、同社が開発す
る南スラウェシ州マカッサ
ルの「SAKURA VI



「LLAGE」は、ダックス・
ジャヤ・インドネシアがイ
ンドネシアで手掛ける初
のプロジェクト。142戸
の戸建て住宅を開発し、
2021年6月より販
売を開始している。また
今後も、マカッサルにおい
て100~150戸クラスの
プロジェクトを計画
している。

カナダの世界的ボップ
アーティスト、ジャステイ
ン・ビーバーが10年以上上ぶ
りとなるインドネシア公
演を開催すると発表し
た。11月3日、ジャカルタ
にあるゲロラ・ブン・カルノ
(GBK)内のマドヤスター
ジアムでの開催を予定し
ている。

ドネシアは「SAKUR
A VILLAGE」の
世帯収入合算審査の実
施、「借入期間最長30年」
(固定金利期間終了後
に発売した6枚目アルバ
ビーバーは昨年3月19日
に発売した6枚目アルバ
に登場する)の開催を予定し
ている。

午前10時からウェブサイ
ト(justinbieberin.j
akarta.com)で発売開
始。価格はエリア別に1
万ルピア。

チケットは3月29日の
午前10時からウェブサイ
ト(justinbieberin.j
akarta.com)で発売開
始。価格はエリア別に1
万ルピア。

まだここにない出会いを、インドネシアで。

当社は一人ひとりに寄り添ったサービスを提供します!



リクルートグループは、220億米ドルを超える
世界第3位の人材総合カンパニーです

人材をお探しの企業様はこちらへご連絡ください
Email: indonesia@rgf-hragent.asia Tel: 62-21-8378-2866

RGF HR Agent Indonesia

www.meyz.co.id GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit I
Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Utara Jakarta Selatan 12240

コロナ禍でも迅速にビザ取得を サポート致します!!

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート

詳細はお電話、又はメールにて

以下のことでお困りではありませんか?

- ◆ 多種多様なビザの取得:(ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ◆ 就労ビザ(RPTKAからeVISA発給まで)10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス

Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),
Index 312(Working Permit Visa),
Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)
各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております



Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978
+62-813-1430-8195 (英語、イ語:Daniel)
+62-858-3194-8888 (日本語:遠藤)

Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id
kangmi.kim@meyz.co.id

WEBサイトはこちら



インドネシア に関わる 日本人の皆様へ



最新ニュース・ビジネス事情は

▼ **PAGI PAGI POST** をチェック ▼

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

メールマガジンに登録

- ✓ 金曜朝の新習慣
- ✓ 生活情報もまとめて届く

こちらを登録!



LINEアカウントに登録

- ✓ 登録人数2,000人以上
- ✓ 平日(ほぼ)毎日情報お届け

こちらを登録!



キッチン付きのお部屋で快適な滞在を

カラワン最大のモール隣接

無料ランドリーサービス *枚数に限りあり *コーポレート契約のお客様限定
週末のカラワン内ゴルフ場の無料送迎あり *コーポレート契約のお客様限定
日本人スタッフ2名常駐

詳しいお問合せは下記メールにてお問合せください。

E.reservation@resindahotel.com | P.(62-267) 8622000 | www.resindahotel.com @ResindaHotel ResindaHotelKarawang

JCB SHANGRI-LA JAKARTA

SHANGRI-LAグルメフェア

SATOO

飲食 25% OFF

・お食事、お飲み物に有効 ・アルコール飲料は除く ・他のプロモーションとの併用不可 ・事前予約必須 ・月曜日から日曜日までのランチ、ディナーで有効 ・その他、適用外日あり(祝日・イデアルフィトリ3日間等)

JIA

飲食 25% OFF

・お食事、お飲み物に有効 ・アルコール飲料は除く ・他のプロモーションとの併用不可 ・事前予約必須 ・月曜日から日曜日までのランチ、ディナーで有効 ・その他、適用外日あり(祝日・イデアルフィトリ3日間等)

ROSSO

飲食 25% OFF

・お食事、お飲み物に有効 ・アルコール飲料は除く ・他のプロモーションとの併用不可 ・事前予約必須 ・月曜日から日曜日までのランチ、ディナーで有効 ・その他、適用外日あり(祝日・イデアルフィトリ3日間等)

Lobby Lounge

飲食 25% OFF

・お食事、お飲み物に有効 ・アルコール飲料は除く ・他のプロモーションとの併用不可 ・事前予約必須 ・月曜日から日曜日までのランチ、ディナーで有効 ・その他、適用外日あり(祝日・イデアルフィトリ3日間等)

Nishimura

飲食 25% OFF

・お食事、お飲み物に有効 ・アルコール飲料は除く ・他のプロモーションとの併用不可 ・事前予約必須 ・月曜日から日曜日までのランチ、ディナーで有効 ・その他、適用外日あり(祝日・イデアルフィトリ3日間等)

B.A.T.S

飲食 25% OFF

・お食事、お飲み物に有効 ・アルコール飲料は除く ・他のプロモーションとの併用不可 ・事前予約必須 ・月曜日から日曜日までのランチ、ディナーで有効 ・その他、適用外日あり(祝日・イデアルフィトリ3日間等)

SATOO Deli

15% OFF

・ホールケーキ1日あたり最大2つまで
・全てのディスリー
・リンク内のメニュー
<https://linktr.ee/shangrilajkt>

Hampers

早期 20% OFF

以下対象店舗
CNY Hampers · Ramadan Hampers · Festive Hampers · Mooncake

全ショップ店舗情報 地図 B-a-2

Shangri-La Hotel, Jakarta Kota BNI,
Jl. Jend. Sudirman No.Kav 1, RT.10/RW.9,
Karet Tengsin, Tanahabang, Kota Jakarta Pusat,
Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10220
021-2922-9999 • 2022年6月30日(木)まで

インドネシアでも
JCBカードにお申込み可能です!

*お申し込みは、提携金融機関まで、Eメールにてカード入会希望の旨ご連絡ください。
※ご入会にあたっては所定の審査がございます。

SNSで様々なプロモ情報を発信中!
Let's follow us!

Follow jcb_indonesia



すべてのJCB
カード会員様が
対象です!

※優待内容には諸条件が適用されます。



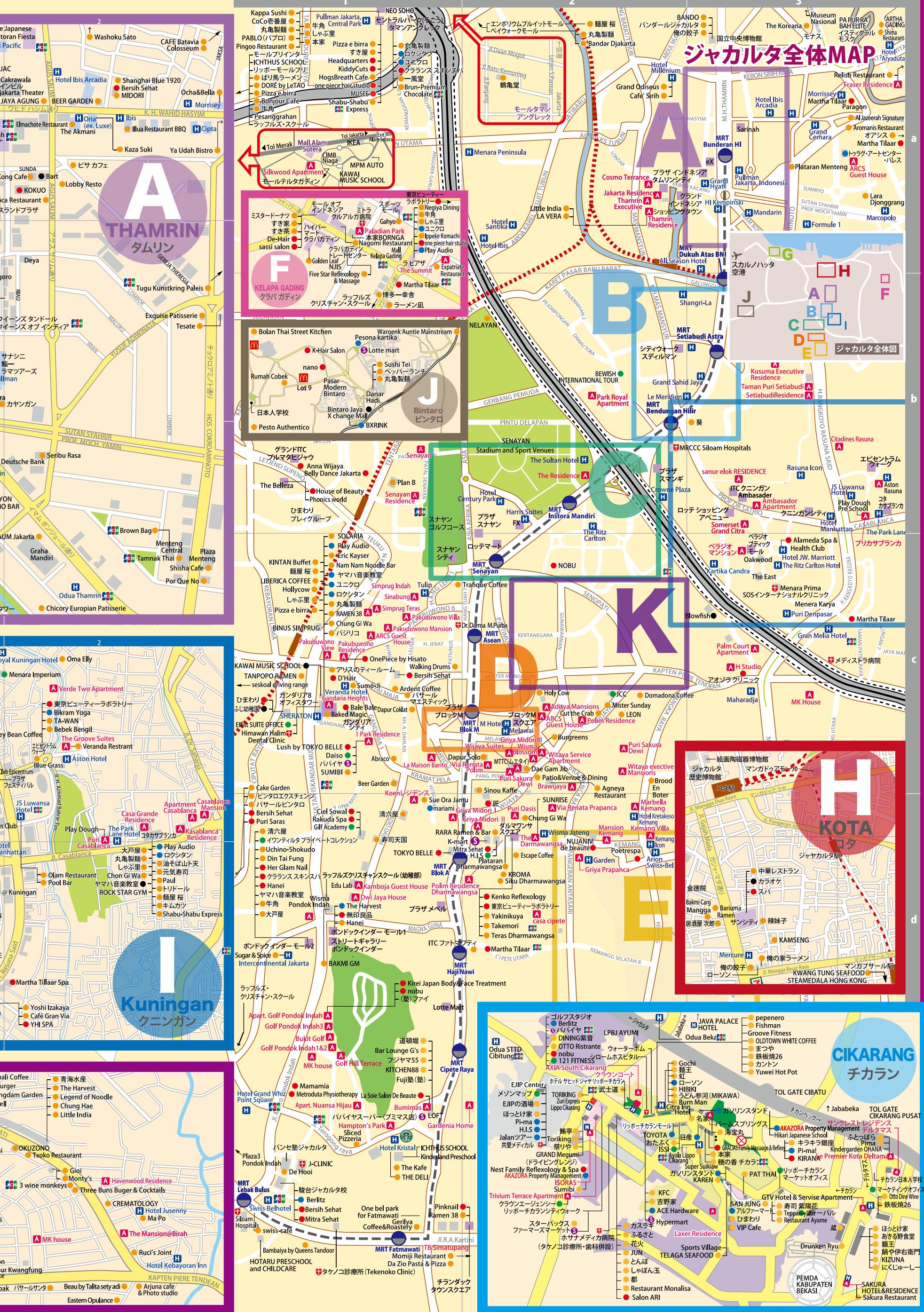
Maybank Indonesia ジャパンデスク
JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)
Mandiri コールセンター : 14000
mandiricare@bankmandiri.co.id

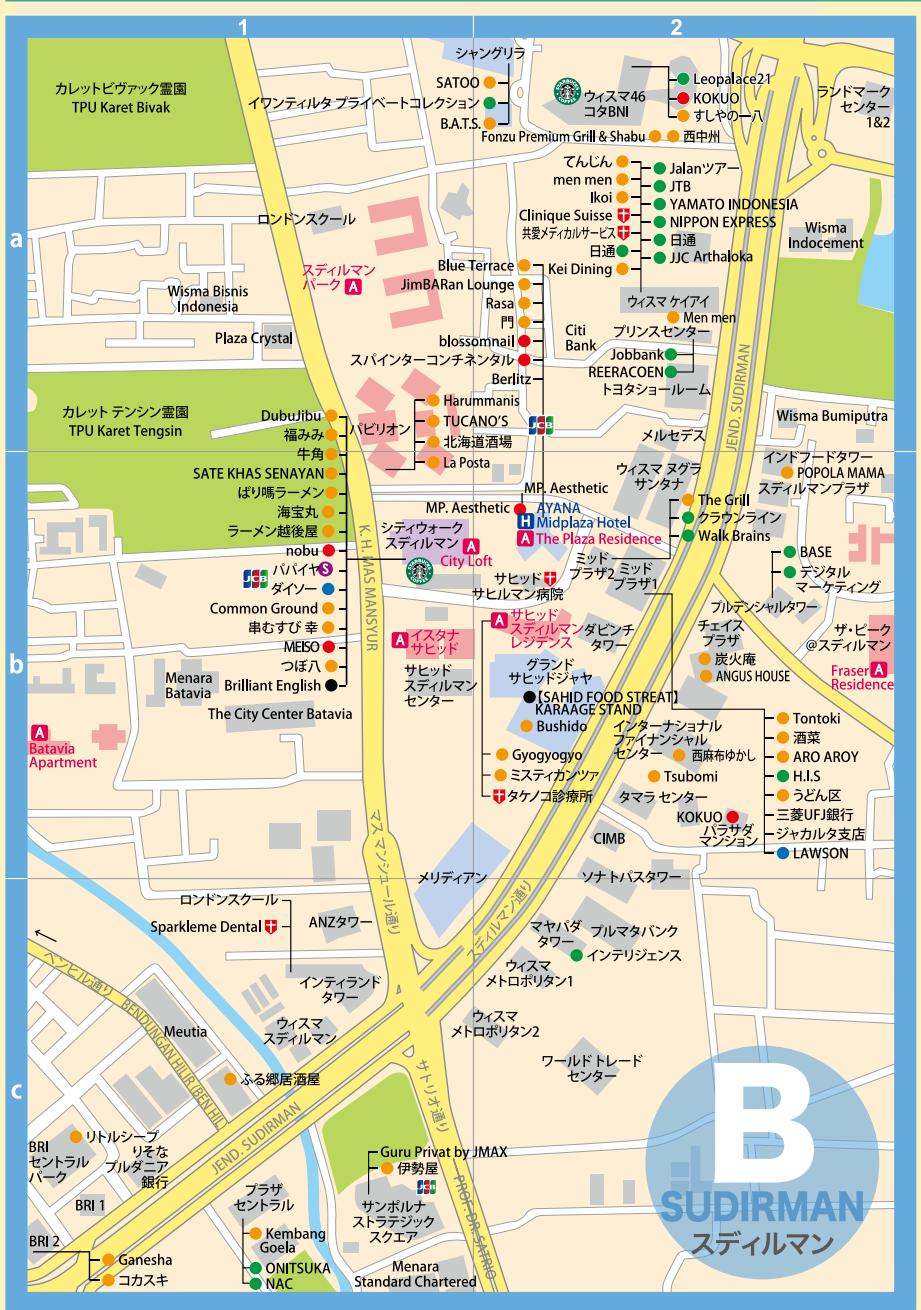
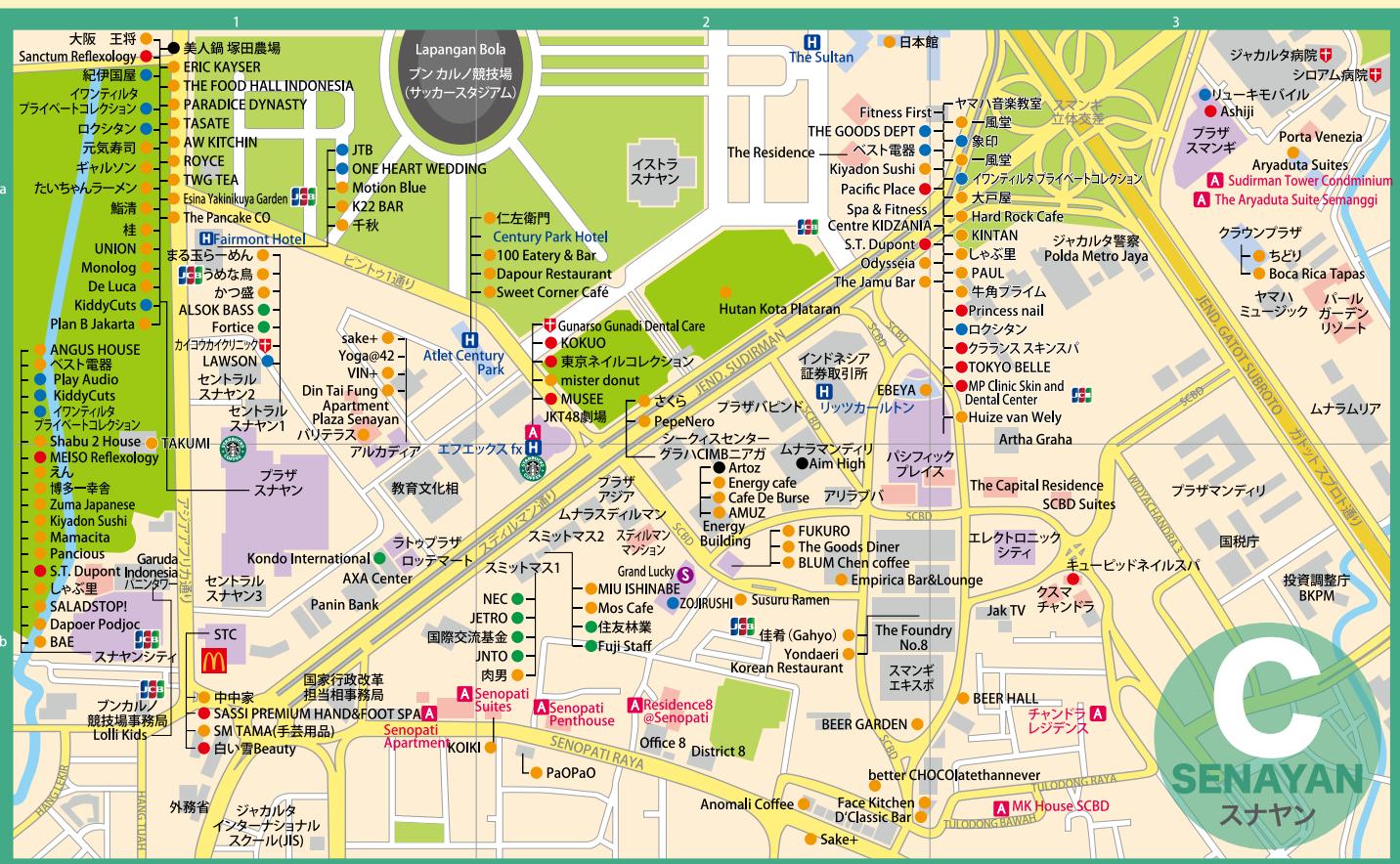
BNIコールセンター :
bnicall@bni.co.id (英語・インドネシア語のみ)
BCAコールセンター : 1500888

CIMB Niagaコールセンター :
14041 (英語・インドネシア語)
Danamonコールセンター : 1500090
heliodanamon@danamon.co.id

BRI コールセンター : 1500017
kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)
JCB優待店情報はこちら▶ <https://www.specialoffers.jcb/>

ジャカルタ全体MAP





国内初、超急速タイプのEV用充電器設置

ジョコ・ウイドド大統領は3月25日、インドネシア初となる超急速

(EV)用一般充電ステーション(EV)用一般充電器設置予定。

投資総額は728億4000万ルピアとなる。

ファーウェイ、インドネシアのデジタル化支援

中国の通信機器大手

テレシヨンはバリ州で開催予定の20カ国・地域首脳会議(G20サミット)において公式車両として使用される電気自動車の運用をサポートする目的で、同州スアドゥア地区にあるインドネシア観光開発公社(ITDC)の中央駐車場に設置された。

出力200キロワットの超急速タイプのEV用一般充電ステーションは、バッテリー容量が80キロワットアワーの電気自動車を30分でフル充電することが可能。また2台同時に充電できる機能も備わっている。

国営電力会社PLN

車場に設置された。同社のグオピン輪番会長は会見で、インドネシアのルフット海事・投資担当調整相が昨年訪問したことに言及し、イン

ドネシアのICTインフラ、5Gネットワーク、クラウドコンピューティング、新首都建設について話し合われたと述べた。

また同社は、アジア太平洋地域において今後5年間で5000万米ドルを投資して50万人のデジタル人材を育成する計画で、インドネシアでは10万人のローカル人材と1000人のICTインストラクターを育成する目標であるとい

う。東南アジアデジタル経済レポートによると、東南アジアの成長は2030年までに1兆米ドルに達する。同社は東南アジアの大企業は、G20サミットに向けた出力200キロワットの超急速タイプのEV用一般充電ステーションを60ユニット設置予定。

これは世界中の人々に

は、G20サミットに向けた出力200キロワットの超急速タイプのEV用一般充電ステーションを60ユニット設置予定。

投資総額は728億4000万ルピアとなる。

ところが、東南アジアの大使はブータン大統領の出席は確定していないが、大統領は出席を希望しており正式な招待も受けていると話している。

ジャカルタ特別州のアニス・バスウエダン知事は3月28日、同州に所在する各県知事・市長がオンラインで集う開発計画会議に出席し、これから都市開発のあり方について、目には見えないが都市の安定性に大きな影響を与える

Nを定期的に変更するよう顧客に呼びかけた。

ジャカルタでの賃貸仲介歴7年以上のスタッフが皆様のジャカルタ生活をサポートします。

LINEのお友達登録で最新情報をチェック▼



PAGI PAGI POST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

ファーウェイは、3月28日に行われた2021年度決算発表会において、東南アジア、特にインドネシアにおけるデジタルトランスフォーメーションを支援すると表明した。

BCA、スキミング被害者に全額補償

民間銀行最大手のバンク・セントラル・アジア(BCA)はこのほど、スキミング被害に遭い銀行に預けていた1億3500万ルピアを1日で失った顧客に対し、全額を補償すると決定した。

被害者は3月27日、自身の銀行口座に身に覚えのない引き出しや送金などの取引が多数生じ、預金が全てなくなっていることに気が付いた。取引はスマートフォンで記録されていたが、被害者はバンダランに居住しATMカードは手元にあった。

BCA銀行はSNSを通じて被害者から苦情を受け、調査を行つたところ、これらの取引はATMカード情報を読み取り作られた偽造カードを利用したスキミング被害と判明した。また被害者に対しては、失った預金を全額返金すると約束した。

BCA銀行の担当者は「ATMのPIは取材に対し、スキミング犯罪の被害を受けたために、ATMのPI

G20からのロシア排除に反対

インドネシア政府は今秋にバリ島で開催されるG20サミットを中立的かつ公平に開催することと述べ、ウクライナへの軍事侵攻を理由にロシアを排除すべきだという西側諸国の主張に難色を示している。

インドネシア政府は今年3月24日に開かれた記者会見で、G20の全メンバーを招待したことを明らかにし、「全てのメンバーを招待することはG20議長の義務だ」と述べた。

ア・ジヤニ氏は3月24日官のディアン・トリアンシアは3月24日開かれた記者会見で、G20の全メンバーを招待したこととを明らかにし、「全てのメンバーを招待することはG20議長の義務だ」と述べた。

同会議では、同州政府が策定した10項目には社会保障、公共交通サービスの向上、男女共同参画、教育格差の是正、健康促進、経済成長、デジタルトランスフォーメーションとスマートシティ開発の加速、雇用機会拡大、低炭素開発、インフラ開発が含まれる。

ところが、東南アジアの大使はブータン大統領の出席は確定していないが、大統領は出席を希望しており正式な招待も受けていると話している。

ジャカルタ特別州のアニス・バスウエダン知事は3月28日、同州に所在する各県知事・市長がオンラインで集う開発計画会議に出席し、これから都市開発のあり方について、目には見えないが都市の安定性に大きな影響を与える

ジャカルタでの賃貸仲介歴7年以上のスタッフが皆様のジャカルタ生活をサポートします。

LINEのお友達登録で最新情報をチェック▼



車場に設置された。同社のグオピン輪番会長は会見で、インドネシアのルフット海事・投資担当調整相が昨年訪問したことに言及し、イン

ドネシアのICTインフラ、5Gネットワーク、クラウドコンピューティング、新首都建設について話し合われたと述べた。

また同社は、アジア太平洋地域において今後5年間で5000万米ドルを投資して50万人のデジタル人材を育成する計画で、インドネシアでは10万人のローカル人材と1000人のICTインストラクターを育成する目標であるとい

う。東南アジアデジタル経済レポートによると、東南アジアの成長は2030年までに1兆米ドルに達する。同社は東南アジアの大企業は、G20サミットに向けた出力200キロワットの超急速タイプのEV用一般充電ステーションを60ユニット設置予定。

投資総額は728億4000万ルピアとなる。

ジャカルタ特別州のアニス・バスウエダン知事は3月28日、同州に所在する各県知事・市長がオンラインで集う開発計画会議に出席し、これから都市開発のあり方について、目には見えないが都市の安定性に大きな影響を与える

ジャカルタでの賃貸仲介歴7年以上のスタッフが皆様のジャカルタ生活をサポートします。

LINEのお友達登録で最新情報をチェック▼

ジャカルタ特別州のアニス・バスウエダン知事は3月28日、同州に所在する各県知事・市長がオンラインで集う開発計画会議に出席し、これから都市開発のあり方について、目には見えないが都市の安定性に大きな影響を与える

ジャカルタでの賃貸仲介歴7年以上のスタッフが皆様のジャカルタ生活をサポートします。

LINEのお友達登録で最新情報をチェック▼

ジャカルタ特別州のアニス・バスウエダン知事は3月28日、同州に所在する各県知事・市長がオンラインで集う開発計画会議に出席し、これから都市開発のあり方について、目には見えないが都市の安定性に大きな影響を与える

ジャカルタ特別州のア

独自の新型コロナ対策



チカラ^ン: 0821-1464-8713 sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
 ジャカルタ: 0812-9850-3632 kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)
 モビレント www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA



PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越し



は
クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id



海外引越しの クラウンライン

お引越しシーズン到来!



日本人スタッフがご自宅までお伺いし対応させていただきます。
女性スタッフ常駐。女性のお客様もご安心ください。

ジャカルタ (021)570-5111 0811-876-8222 スラバヤ (031)734-8333

Email : hikkoshi@crownline.co.id 担当 : 白柳・佐藤・金森・澤本

人材事業 インドネシアでのビジネスを人事面でサポート

人材紹介ならデザートグループ・
Japanect (ジャパネクト)まで

感覚ではない数値に基づいた
採用をサポート致します!

Japanect
Consulting

ニーズの高い会計・税務人材登録多数! 日系会計事務所
作成の会計・税務試験、弊社負担で人材提案致します。
インドネシアの会計・税務に関して、簿記・税務・その他経理知識を数値化して提案可能です。

ニーズの高い会計・税務人材登録多数!

人材紹介サービス 人材派遣 業務請負

会社名: PT. JAPANECT CONSULTING INDONESIA
担当: 松浦 健太郎 0818-0859-2137 info@japanect.com

ご好評につき、在庫追加しました!
電気式ウォシュレット

SMART Toilet

簡単設置 溫水機能 便座保温 清水器

Rp.6,000,000

*別途設置費 Rp.200,000 / 電気工事 Rp.300,000

弊社エンジニアが取り付けるので安心です。
手動タイプのEco Washerも取付サポート可!

機能紹介

✓ 便座保温機能
✓ 溫水シャワー機能
✓ ノズル自動洗浄機能
✓ 清水器フィルター付き

お問い合わせはこちらより
デザートホーム home@dessert-island.net



日本のテレビ番組を
インドネシアで!
S-ITV

国内契約者
1000名以上

インドネシア
国内サーバー利用

日本人経営
日本人対応

S-ITV 

0819-3255-5647 (日本人直通)
021-3576-1216 (繋がりにくい場合はこちらへ)
info@s-itv.biz

ラインID:s-itv
またはこちらから▶



不動産事業 インドネシア生活をトータルサポート

住宅探しはデザートアイランドまで

日系不動産 No.1 を目指します!

 Dessert Island
INDONESIA



鎌ヶ江 崇

鎌ヶ江 将

松浦 健太郎

松井 玲於奈

後藤 亮太

平均年齢20代の若さを活かし、素早い対応で住環境をサポート!

日本人5名体制

祝日、休日の内見対応可能

内見から入退去まで日本人対応

日本語スピーカーの自社エンジニア常駐



掲
載
件
数
ウェ
ブ
No.1

ジャカルタ・チカラ^ン周辺の住宅情報をウェブでご覧いただけます
<http://www.dessert-island.net/>

デザートアイランド

検索



会社名: PT. DESSERT ISLAND 0821-2268-4255
担当: 鎌ヶ江 崇 (カネガエ タカシ) takashi@dessert-island.net

経済インドネシア企業
「ソラール」不足で割当増加を要請



インドネシア国内でここ数週間にわたり、国営石油最大手のプルタミナが販売する補助金付き軽油「ソラール」の供給不足が深刻化している。各地では陸運業者がソラール入手できず、トラックがガソリンスタンドで行列を作つたり、物流に遅れが生じる例も出ている。

プルタミナのニッケ・ウイドヤワティ社長は

3月28日、国会第6委員会(国営企業担当)で

「供給に影響を及ぼし

た要因の一つに、国家予

算に沿つて定められた

割当量がある。今年の

割当は昨年実績である

1580万キロリットルと

約5%減となる15

10万キロリットルと

安いロシア産石油の輸

入を検討していること

が明らかになった。

同社のニッケ・ウイドヤワティ社長は

3月28日、国際的な工

業界の高騰から

ロシア産石油の輸入を

検討していること

が明らかになつた。

同社のニッケ・ウイドヤワティ社長は

ジャカルタの不動産情報一覧

MAISON MAP
メゾンマップ不動産

☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月分かかるところを弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Said)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1300~、2BR \$1500~
最寄りのモール(Kuningan City)
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2600~、3BR \$3200~
徒歩圏内にスタイルマン通り、
MRT Setiabudi駅、パバイヤ
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アーケストリウス
朝は日替わり和食サービス♪
アーツスタンムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラント物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当:イムハム ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
www.maisonmap.com
担当:長山
☎ 0822-2068-7756
maisonnagayama@gmail.com



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもカランでも
安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人好みに合った豊富
な物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで
何度もご案内致します!」

高級サービスアパート情報
料金はコロナにより交渉可
★Inter Continental Res.
新築 P.I.モールに隣接
1BR(65m²)Rp.37,000,000/月

★Ritz-Carlton P. P. Res.
Pacific Placeモールに隣接
1BR(80m²)Rp.50,000,000/月

★Fairmont Sky Suites
高級ビルに付帯のレジデンス
1BR(85m²) Rp.57,000,000/月

★Oakwood Premier Cozmo
Mega Kuninganビジネス街向け
1BR(70m²) Rp.49,400,000/月

★Fraser Sudirman Jakarta
1BR(81m²) Rp.43,450,000/月
サービス内容により料金変動有
コロナ期間中は交渉可
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
問 CROWN AGENCY™
担当:家本、大盛、友綱(チカラント)
住 Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021-2357-9858(9line)
☎ 081-1145-9858(日本人)
🌐 <https://crownagency.id>

御帰国の際の不用品買取り
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)

お客様満足度に自信が
あります。
最適な住居及びオフィスを
ご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(サ込)/m²~

アパート
①アナンダマヤ
2B Rp 33M(131m²)~
② District8
1B Rp 22M (70m²)~
③ プラザレジデンス
2B Rp 43M (141m²)~
④ ポタニカ
2B Rp 28M(157m²)~
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 25M (137m²)~
⑥ ラ・メゾン・パリット
2B Rp 32M (137m²)~
⑦ セテアブディ SkyGarden
2B Rp 17M (93m²)
⑧ ポトゥック インダ Golf APT
2B Rp 28M (185m²)~
⑨ ポトゥック インダ Residence
2B Rp 25M (110m²)~
⑩ サウスビルズ
1B Rp15M (68m²)~
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp30M (148m²)~
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 30M(117m²)~
⑬ パクボノ ピュー
2B Rp 25M (140m²)~
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 28M (140m²)~

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
問 BSI Property
☎ 021-2903-9787
☎ 021-2933-0385
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 <https://bsi.asia>

AKAZORA
サービスアパートメント

チカラントでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!
24時間日本語対応可能!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応
お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント!
ディスカウント Rp 2,000,000まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m²
Rp8,5Juta/月 80juta/年
1BR 55m²/2BR 58m²
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m²
Rp22Juta/月 210juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパー・マーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m²
約Rp12Juta/月~ 約 102Juta/年~
1BR 41-57m²
約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~
2BR 49-103m²
約Rp22Juta/月~ 約 199Juta/年~
3BR 89-134m²
約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス
提供可能

【お問い合わせ先】
問 PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora

PT
TS

ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★シガボル不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m²) 約Rp 11Juta~
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m²) 約Rp16Juta~
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m²) 約Rp14Juta~
★ South Hills ★
2B (87m²) 約Rp19Juta~
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m²) 約Rp20Juta~
★ Pondok Indah Residence ★
1B (80m²) 約Rp19Juta~
★ Gandaria Heights ★
1B (59m²) 約Rp13Juta~
★ District 8 SCBD ★
1B (70m²) 約Rp25Juta~
★ BRANZ Simatupang ★
2B (125m²) 約Rp22Juta~
★ One Park Avenue ★
2B (138m²) 約Rp26Juta~
★ La Maison Barito ★
2B (128m²) 約Rp28Juta~

★ Trivium Terrace ★
2B (56m²) 約Rp15Juta
※チカラントエリアのアパート、
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
問 PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当: 原

ジャカルタ市内のほぼすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。

インドネシア不動産協会(AREBI)
所属にてインドネシアの
宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

WEBサイトや
SNSで
お部屋紹介中

ホームページ



本社 IW-G-03 Irvine Lobby - Orange County Apartment
Bekasi, Jawa Barat, Indonesia
Tel: +6282114179128
e-mail: akazoraproperty@gmail.com

設備・追加サービス

- ファミリー用・单身ユニット
- 大浴場、プール
- お風呂スタイルバスルーム
- 光回線インターネット・日本の番組
- ハウスキーピング・ランドリー
- 日本語対応可能
- 広々としたキッチン
- 食洗機
- 24時間セキュリティ
- 戸別浄水器付き
- 施設内での部屋の移動可能

右側のQRコードから
お問い合わせください

www.akazoraproperty.com

コロナ禍により
お得物件続々登場!

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ
おすすめアパート14選▼

<https://lifenesia.com/?p=23356>

原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属

東京不動産 hara@tokio.co.in (担当:原)
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175

Le Premier HOTEL
KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530

オープン!!
プレイグランド
テニス、バスケット、フットサルコート有り

その他施設

- ・日本式大浴場・サウナ
- ・日本食レストラン
- ・プール・スポーツジム
- ・ミニマート

Le Premier HOTEL
KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530

お問い合わせ
0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・イ語)

RhythMart
sinamas land
Development by sejirr

12人(異年齢混合)の少人数制で、子ども一人ひとりの得意不得意に寄り添う。

問 Intercultural School of Bogor (ISB)
 ☎ 0251-832-4360
 ☎ 0816-781-927(WA)
 ☎ 0811-814-4567(日本語)(WA)
 住 Jl. Papandayan No. 7, Bogor 16128
 番 www.isbogor.org

イベント

「Caravan」バザー開催



バリ島ショップ「sisi」によるバザーが、チカラとジャカルタで開催される。入場は無料。インドネシアの手工芸品を楽しめる。詳細は以下。

- チカラ
 - ① 4月14日(木)15:00~20:00
場所: Japan Information Center
Trivium Lippo Cikarang
 - ② 4月15日(金/祝日)11:00~17:00
場所: Palm Spring Apartment Lippo Cikarang
 - ジャカルタ
 - ③ 4月16日(土)11:00~17:00
場所: 鎌倉カフェ(じゃかいち隣)
 - ④ 4月17日(日)10:00~13:00
場所: 鎌倉カフェ(じゃかいち隣)
 - ⑤ 4月19~20日(火/水)09:00~15:00
場所: Cayenne Kemang
- 問い合わせ
IG:@sisibag

ワークショップやイベント情報を掲載希望の方は
以下までメールにてご連絡ください。

classified@kiuplat.com

IG:@dorebyletao

Juicy Coutureの香水が展開中

「Juicy Couture」の香水が、グランド・インドネシアモール内のセントラルデパートメントストアで販売中。

問 Central Department Store
 ☎ 021-2358-0489
 住 Grand Indonesia, East Mall, Jl. M.H. Thamrin No.1, Menteng, Jakarta Pusat
 IG:@centralstoreid

教育・スクール

ACGスクールオープンハウス開催

ACGスクールでは、4月9日(土)10:00~12:00にオープンハウスを開催する。子供の将来について考える機会となる。

申し込みはQRコードより。

問 ACGスクール
 ☎ 021-2978-0200
 住 Jl. Warung Jati Barat (Taman Wargaswara). No. 19, Jakarta Selatan



ボゴールのインターナショナルスクール見学随時受付中!

ボゴールにある「Intercultural School of Bogor (ISB)」は、1974年に設立された歴史あるインターナショナルスクール。ボゴール植物園の近くにあり、緑豊かな環境が魅力のひとつ。ISBは外国人理事・外国人校長が運営し、ELC1(2歳)から初等部までのカリキュラム(IEYC /IPC)を提供している。1クラス最大



し、限定メニューが登場。レッドベルベットパンケーキ、マグナムベルベットラテ、アブソルートリー・チョコレート、3つのコラボレーションメニューが楽しめる。

問 Pan&co
 IG:@panco.id



インフォメーション

加藤ひろあき

デジタルシングルリリース

吉本興業所属インドネシア在住アーティスト加藤ひろあきが、3月24日(木)にデジタルシングル「39-Sankyu-」をリリースした。収録風景を収めたリリックビデオも加藤ひろあきのYoutubeチャンネルにて同時公開。ダウンロード・配信はQRコードより。



ショッピング

レバランギフトボックス販売

ケーキショップ「DORÉ by LeTAO」では、レバランギフトボックスを販売している。価格はRp. 285,000からRp. 1,195,000。詳細・予約は以下より。

問 DORÉ by LeTAO
 住 Grand Indonesia/ Plaza Senayan/ Plaza Indonesia/ PIM 2/ PIK Avenue
 番 https://dorebyletao.com/



グルメ

アヤナのブルーテラスが再開!

アヤナ・ミッドプラザにある「ブルーテラス」が再開した。バリや西ジャワの太陽の恵みをたっぷり得た果実や野菜から作るプロティンドリンクや、パンダン、ドリアンなど6つのティストが楽しめるキューブクロワッサン等、新しいメニューが加わった。



問 Blue Terrace
 住 AYANA Midplaza JAKARTA Lobby Level
 ☎ 021-251-0888
 営 10:00~18:00

スナヤンにイタリアンレストランオープン

イタリアンレストラン「Goloso Pasta Pizzeria」がスナヤンにオープン。バリで人気を得て、このほどジャカルタに支店を出す。イタリア人のシェフとバリスタが運営する店で、オーセンティックなイタリア料理を味わえる。



問 Goloso Pasta Pizzeria
 ☎ 0813-8962-1102
 住 Senayan City , L - 02A. Jl. Asia Afrika No.19, Jakarta Selatan
 IG:@golosopastapizzeria

Pan&coとMagnumのコラボメニュー

パンケーキショップ「Pan&co」とマグナムアイスで有名な「Magnum」がコラボレーショ

BS DIGITAL BS DIGITAL BS DIGITAL 4 地上・BS・CS放送64局 NEW 週間見逃し視聴 お得!

新規契約→1ヶ月無料延長 お友達紹介→VPN2ヶ月無料

4週間録画

マイ番組録画機能

日本VPNセット



PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514 [日本人受付]

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240
 HP:0812-2122-2688(河田) HP:0811-1569-710(Toni) Email:bbinfoid@gmail.com

インドネシアでも安心で美味しいお水を

マルチピュア

飲み水もお料理も
ウイルス除去できる
浄水器



Aquaextra
キッチンに



Aquasilk
シャワーに



Aquasource
家全体に

PT.Gobel Dharma Nusantara

担当: 横本

TEL: 0812-1953-9288

E-mail: enomoto@gdn.co.id



カフェリズムのコロナ対策

DEO FACTOR Casa
deodorant & bacteriostatic

カフェリズムのウィルス対策

その1 オゾンによる空間除菌

その2 安心ウォーターによるマイクやタンパリン等の徹底除菌

その3 デオファクターカーサによるウィルスガードコーティング

0878-0013-3888 | caferhythmbywillisng

営業時間 12時~22時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

ONIGIRI TOIRO

YAMAZAKI ヤマザキパン始めました

RhythMart

※ リム(日本のテレビ)の契約&支払いも出来ます
※ バリグッズ販売あり
※ 净水器販売してます

Kota DeliTunes, Commercial Lot Sector 1 No. 6, Cikarang Pusat

お客様紹介キャンペーン

日本のテレビが見られる

カラオケ歌い放題

お問い合わせ
sales@im-c.com / saleswillfon@gmail.com (Wilton)
jdiscovery.idn@gmail.com (Round Ai)
0813-1632-1717 (Suzuki)
0815-1957-1983 (Wilton/日本語スタッフ)
0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)

料金: 380,000 IDR → 1,900,000 IDR
2,380,000 IDR → 3,800,000 IDR
4,380,000 IDR → 5,800,000 IDR

REPURE

Cafe Rhythm
Trivium Terrace Apartment SGF-10
TEL: 0813-0013-3888
~お気軽にお問い合わせください~

**720度画面で最もスマート
CCTVカメラ**

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR
Rp250.000*

・取扱と機種交換は無料
・取扱は弊社でも自宅でも可能
・CCTVカメラを契約する場合、Wilton 1ヶ月無料

lifenesia 20



メンズカット 300K
レディースカット 450K
カラー 950K
ストレートパーマ.... 1,300K



営業日時間
火曜日～日曜日
10:00 ~ 18:00
カモメビル 2階

021 72791071
081 18087039

RITSUKO

ヘアサロン・Hair Salon

お問い合わせはこちらから▶

インドネシアニュースを**声**でお届け!

LINEで音声ニュース配信を始めました。アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

TOKYO NIGHT

本格 ブロックMの ファミリーカラオケ

ハッピー アワー 早い来店がお得 17時から20時来店で お会計 30%OFF ※飲み放題除く

2 *3名以上ご利用可 時間飲み放題 350K (税込)

Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor 営業時間: 18時～(お昼は要事前予約) ☎ 0812-8348-999(WA) @takao_night2021

カット
ネイル
アイラッシュ

LOND × CIEL SOWAL SALON BARBER Premium Japanese Salon In Jakarta EYELASH NAIL

INSTAGRAM londbycielsowal

SALON CIEL SOWAL Radio dalam 店(毎週火曜も営業中) ☎ 0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL Radio dalam 店 ☎ 0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL Sudirman 店 ☎ 0822-9888-5103

Shaving 男性専用 BARBER営業中 シェービング・メンズエステ 承ります



nobu hair & more **nobu® 全店、営業中!**
コロナ対策をしっかりして皆様のご来店をお待ちしております

新型コロナウイルス感染対策強化サロン



施術中はフェイスシールドとマスクを着用しております



ハサミやくしなどは定期的に消毒を行っております

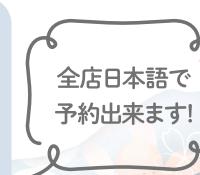


ハンドジェルネイル Rp. 370,000～



春のおすすめボタニカルネイル受付中!!

ご予約受付中



全店日本語で予約出来ます!

チカラン店 地図 チカラン

Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi ☎ 021-2808-5151
営業時間 月-金 11:00-21:00 / 土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

ポンドックインダ店 地図 全-d-1

Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl. ☎ 021-7591-0523 / ☎ 021-7591-0527 / ☎ 0812-1084-8733
営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休 営業時間が変わりました!!

スディルマン店 地図 B-b-1

City Walk Sudirman 2nd Floor ☎ 021-2970-4010 / ☎ 021-2970-4011 / ☎ 0811-9500-119
営業時間 10:00-20:00(日曜19:00迄) ※年中無休

SCBD店 地図 C b-2

Mall ASHTA District 8SCBD UG#2 ☎ 021-5011-1190 / ☎ 0819-3296-6821
営業時間 10:00-22:00 ※年中無休

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!

重い腰がなかなか上がらない
なかなか上がらない
そのアダナ!

今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」

5つのサービス

始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金＆年会費無料!

シティウォーク校 ☎ 0812-1241-0585 (日本語対応)

1 対面英会話レッスン

プロフェッショナルな
インドネシア人講師

圧倒的に多い会話量!
マンツーマン中心のレッスン!

**2 オンライン
レッスンへの
切り替え自由**

3 NEW 英語日記添削サービス
英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。
ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、
スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

LINEを使ってサクッと出来る!

4 NEW

英語リッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供)
あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。
英語リッシュショーケースは、本番に強くなる場です!
“やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。

**5 日本人スタッフによる
学習カウンセリング**
気軽に質問～じっくり相談まで、サポートいたします!

レッスン
満足度
95%
※自社アンケート結果より



初回無料体験レッスン実施中

マンツーマンレッスン
335,000IDR*(1レッスン60分)

*General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日21時まで営業、土日両日受講可能!

平日13~18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単!

ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web http://brilliant-jkt.com ブリリアント ジャカルタ 検索
Facebook /ブリリアント英会話inインドネシア ※24時間受付中!
Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)



スディルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!
711, 7F City Loft, Jl.K.H. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00-20:00
開校時間10:00-21:00 [土日] 開校時間9:00-18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日



南緯6度の

美食

俱樂部

Vol. 171

Sana Sini

断食(プアサ)に突入!

ブカブアサ向けプロモビュッフェを見逃さないで!

美味しいすぎるビュッフェで有名なプルマンホテル内のSana Siniレストラン。ロブスター、牡蠣、ホタテなど新鮮な魚介を使ったグリルやお寿司をはじめ、和食、ウエスタン、エスニック、インドネシアまで世界中の料理が食べ放題の「トレジャーオーシャン」が毎週日曜開催。目の前で手捌きが見られるライブキッチンは大迫力だ。おススメは期間限定の「ブレイクザファスティング」ビュッフェ。定番のラインナップに加え、中東料理のメゼ(前菜)、フムス、クスクス、タブーリ(パセリサラダ)やトルコデザートの王様・バクラヴァ、エジプトのデザート・オマーリも提供。ブカブアサ向けビュッフェは普段触れられない味に出逢えるチャンス!



インドネシア伝統のデザート(ジャジャナン)も選り取り見取りの食べ放題



あっさりセロリサラダ、オリーブのオイル漬けなど、中東料理にも出逢える限定ビュッフェ



お歳暮のように配ってみるのもアリ。レバラン限定のギフトセット

Sana Sini ☎ 021-3192-111 / 0815-8532-4614(WA)

⑩ Pullman Jakarta Indonesia, Lobby Level, Jl. M.H. Thamrin No.59, Jakarta Pusat IG : @sanasinipullman

⑨ 朝食: 6:00~10:30(月~金) / 6:00~11:30(土日)

ランチ: 12:00~15:00 ディナー: 18:00~21:00

カード: 可 税: VAT 10% サービス料: 11%

お得情報

Break the Fasting / 1名

Rp. 440,000~Rp. 480,000

(5月1日(日) 18:00~21:00まで)

*WEBはこちら

*Instagramはこちら

*Facebookはこちら



店内メニュー、
テイクアウト、
デリバリー可!

筒の木の芽和え

筒の天ぷら
若筒煮



シティウォークスディルマン2F
ババイヤの上

☎ 021-2555-8673

⌚ 0812-9022-7231 (日本語対応)

串あげ・焼とり
串むすび



週刊lifenesis公式Twitter

こんなことつぶやいてます。

⌚ コロナ最新情報 🌐 最新入国情報

⌚ 本日のジャカルタトレンドニュース

⌚ その他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいてます!



和食デリバリー専門店
穂垂る

Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby no. 7 Kebayoran Lama Jakarta Selatan 12210
営業時間: 11 AM - 19 PM (LO 18.30)

☎ 021 53663907

whatsappから
直接ご注文ください
☎ 0821-1463-3590



メニューはこちらをチェック!
@hotaru.deli

hotaru
Japanese deli

バリハイ生ビール
BUY 2+GET 1

絶賛
モーション
中!

※プロモーションは
店内飲食にのみ有効



Dashi Japanese

Jl. Wijaya 2 No.122, Kel. Melawai, Kec. Kebayoran Baru, Jakarta Selatan 12160 ☎ (021)-722-1063



週刊lifenesis公式Twitter

こんなことつぶやいてます。

⌚ コロナ最新情報 🌐 最新入国情報

⌚ 本日のジャカルタトレンドニュース

⌚ その他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいてます!

ACG School Jakarta
幼稚園・初等部・中高等部
Educate - Create - Innovate

Virtual
Open House

Saturday, 9 April
10.00 am - 12.00 pm

今すぐご予約を!
jokarta.acgedu.com



RAFFLES CHRISTIAN SCHOOL
To Learn, To Lead, To Love

日本語によるオンライン
学校説明会 & 個別相談会開催

4月11日(月) 4月12日(火)
13時~14時
プレスクール 小学部

※ジャカルタ時間

4月13日(水)
個別相談会
全学年
※1回30分間
13時~15時半

※ジャカルタ時間

お申し込みはこちらまで
<https://forms.gle/qCUnR3HjnBtk9fmV8>

プレスクール体験授業 プレスクール~高等部、校舎見学受付中

お問合せはメールでお気軽にご連絡下さい。
kazuko@raffles-international.org(日本語)

ボンドックインダ校 Campus1
☎ 0812-8561-0098
Jl. Gedung Hijau Raya I No.1
Pondok Indah, Jakarta Selatan

ボンドックインダ校 Campus2(プレスクール校舎)
☎ 0812-8561-0098
Jl. Sultan Iskandar Muda No.1
Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan

クラバガディン校
☎ 0898-4324-222
Jl. Gading Pelangi No.1
Kelapa Gading, Jakarta Utara

クボンジュルック校
☎ 0878-7724-1078
Jl. Meruya Ilir No.89, RT.001/005,
Meruya Utara, Kemang, Jakarta Barat

プレスクール 小学部 中等部 高等部



ご来店お待ちしております!

鳥八 (Tori Hachi)
Jl melawai VI no.7, Melawai Kebayoran Baru Jakarta Selatan (Ex Miu)
☎ 021-2709-5482 / 5507 (予約専用)
+62 877 0877 6116 (WA)
金～日ノンストップ営業 11:30～22:30 (L.O. 22:00)
ランチ(月～木) 11:30～14:30 (L.O. 14:00)
ディナー(月～木) 17:00～22:30 (L.O. 22:00)

快適で広々したスペース、
おもてなしの心を持って接客致します。

Tori Hachi
焼き鳥なら
ブロックMの鳥八へ

週刊lifenesia公式 Instagram

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス

見てみよう!

北アルゼンチン
スタイルの
食事とワイン

La Posta
TASTE OF ARGENTINA

Central Jakarta
Jalan Karet Pasar Baru Timur V, NO.25
(Next to Citywalk Sudirman)
www.laposta.id

メールアドレスご登録で
アルゼンチンデザートをプレゼント致します。
※店内orテイクアウト

期限:4月24日(日)まで

See more fb/ig @laposta.id

Cream bath オーダーで

NITAKA TOKYO - hair salon -

HAIR CUT 最大50%OFF
平日50%OFF / 土日祝20%OFF
Budi : Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K
Anggit : Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K

※予約時に「ライフスタイル」のプロモーションをお伝えください *表記は平日料金です
※初回のお客様限定 *価格は税抜き表示 (excluding tax)

男性にも人気! Cream bath
★料金 : Rp.300,000 ★日本製の商材を使用
ヘアトリートメント、スカルスマッサージ、ヘッド、パック、
ハンドマッサージの1時間コース *価格は税抜き表示 (excluding tax)

初回のお客様限定 GEL NAIL 平日20%OFF

NONI / NAIL TECHNICIAN 歴7年英語可

+6221 727 88787 (英語・インドネシア語) +62 821 2300 3809 (日本語可) nitaka.tokyo @nitaka.tokyo

※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所 : 2nd floor, Jl. Gunawarman, No.71, Jakarta

インドネシアのニュースを 声でお届け!

LINEで、
音声ニュース配信
始めました。

アプリなしでもOK!
流し聞きもOK!

PAGIPAGI POST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

特製天丼
冷やし素麺
漬物、デザート付
SPECIAL TENDON with
COLD SOMEN NOODLES

150k

HALAL

100K 美卵の日替りランチ

Miu Daily Lunch
予告

月 Mon (4/11)	焼き飯、美卵サラダ、豚汁 Yakimeshi, Miu Salad, Tonjiru
火 Tue (4/12)	鰯フライ、胡麻和え、お酢和え Iwashi Fry, Goma-ae, Osu-ae
水 Wed (4/13)	皿うどん、おにぎり、ワカメ酢の物 Sara Udon, Onigiri, Sunomono
木 Thu (4/14)	鶏の甘酢あんかけ、焼き茄子、冷奴 Tori Amazu Ankake, Yaki Nasu, Hiyayakko
金 Fri (4/15)	刺身2種盛り、金平牛蒡、稲荷うどん Sashimi, Kimpira Gobo, Inari Udon

MIU
AUTHENTIC JAPANESE DINING

日本人のための
フードデリバリー &
テイクアウト注文サイト
Capichi Sedapが
かなり便利です!

ジャカルタ
チカララン・
カラワン

オンライン
決済実装!



OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!



Capichi Sedap TOPページを見てみる

<https://delivery.capichisedap.com/>

Capichi Sedap のここがイイ!

面倒なアプリ
ダウンロード不要!
Webから簡単注文

日本語表記で
ひと目で分かりやすい
メニュー!

厳選した人気店舗や
注目のお店を多数掲載
(順次拡大中)

サービスの使い方はこちら!

1



サイトから
好きなお店を選ぶ

2



食べたいメニューを
選ぶ

日本語でメニューの説明が入っ
ているので初めてのお店でもイ
メージしやすいです。

3

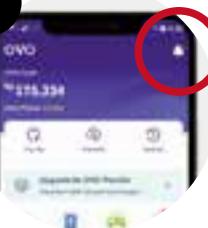


お渡し方法や
利用者情報を入力

お渡し方法(デリバリー・持ち帰
り)やお名前や住所を入力。
FacebookやApple IDと連携して
ログインすれば次回から入力不
要です。

無料登録が便利

4



決済する

銀行振込もしくは電子決済(OVO)
でお支払い。
お店から口座の案内orOVOからの
通知が来たらお支払いください。

電子マネーが便利! 通知は
OVOアプリから確認できます。

5



メニューの完成or
お届けを待つだけ

宅配の場合はGrabでお届け(※
一部店舗を除く)するのでお家で
待つだけ。
注文状況はリアルタイムにメー
ルでお届けします。

Capichi sedap

検索

Capichi Sedap のお店紹介!



プロの料理でおうちメシ♪

裕 YU Japanese Restaurant

ジャンル 和食 エリア チカラソ カワラン



鉄板焼き26

ジャンル 和食 エリア チカラソ カワラン



紫音

ジャンル 和食 エリア チカラソ カワラン



FISH MAN

ジャンル 和食 お弁当 エリア チカラソ カワラン



バリ島『生島商店』

ジャンル スーパー・小売 エリア チカラソ カワラン ジャカルタ



The Judang

ジャンル 韓国料理 エリア ジャカルタ



Pizza Krust kuningan

ジャンル ピザ・パスタ 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ



La Posta

ジャンル 西洋料理 ハーサウンドイチ エリア ジャカルタ



Gen's Bar & Resto

ジャンル 西洋料理 ハーサウンドイチ エリア ジャカルタ



Bukit Sausage

ジャンル スーパー・小売 デリカ エリア ジャカルタ



おにぎり十色

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



RAME RAME

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



Makan cantik

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



HOKKAIDO SPOON

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



CANTEEN PIK GARDEN

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



かまどや仁左衛門

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



Sababay Winery

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



MINE Bred Factory

ジャンル パン エリア ジャカルタ



Hotaru Deli

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



Chibi Tomato

ジャンル カフェ パン・スイーツ エリア ジャカルタ



serbafood

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャンル 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ



Khas fruitwine

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



Dashi Japanese

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



bankitwangi

ジャンル スーパー・小売 飲み物類 エリア ジャカルタ



ラーメンレストランゆうい

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



道頓堀

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



俺のシンギスカン

ジャンル 焼き肉・ステーキ エリア ジャカルタ



やぎや

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



越後屋

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



麺々

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



竹森

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



串むすび 幸

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



すしやの一八

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



焼肉屋

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



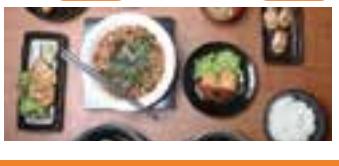
このは

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



中中家

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



最強濃厚らーめん ぱり馬

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



やきとり ちどり

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



Yaki.id

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



鳥清

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



Kouji Genki Projekt

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



Maikeru

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

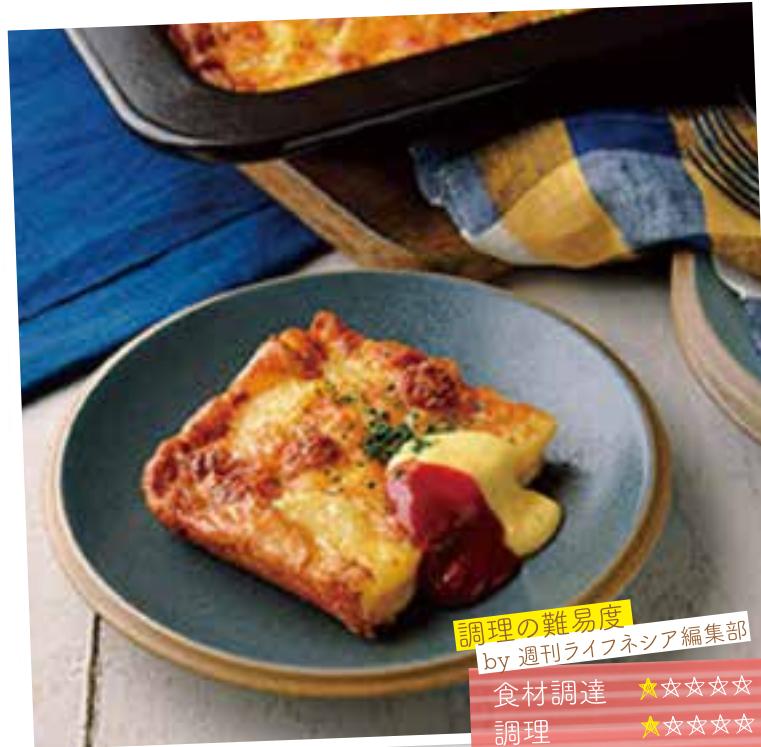
ジャンル 惣菜・デリ ショップ・小売 エリア ジャカルタ



* 「Capichi Sedap」は、ベトナムで「グルメ動画検索アプリ」と「フードデリバリー・アプリ」を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。

* 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性がございます。

本件に関するお問い合わせ ▶ Capichi Sedap Marketing by Lifenesia capichi.sedap@kiuplat.com (日本語・英語・インドネシア語)

227Kcal
1/8カット分

オープンで作るスペニッシュ風オムレツ

料理のポイント

スペインの卵料理、スペニッシュオムレツを深皿で作ります。
じゃが芋やウインナーが入った、食事にもなる卵料理です。

材料(2人分)

[a] じゃが芋	400g	ウインナー	6本
[a] 玉ねぎ	120g	オリーブオイル	小さじ2
[a] オリーブオイル	大さじ4	粉チーズ	大さじ1
[a] 塩	小さじ1/8	パセリ(みじん切り)	適量
卵	6個	トマトケチャップ	適量
塩	小さじ1/4	[b] マヨネーズ	大さじ2
黒こしょう	少々	[b] 市販のおろしにんにく	小さじ1/8

作り方

- 耐熱ガラスボウルに[a]を入れて混ぜ、ラップをふんわりとかけ、庫内中央に置き、加熱する(レンジ600W約8分)。ラップを取って全体を軽くつつす。
- オーブンに予熱を入れる(オーブン予熱あり230°C)。
- ボウルに卵・塩(小さじ1/4)・黒こしょうを入れて混ぜ、①・ウインナーを加え、混ぜる。
- 深皿にオリーブオイル(小さじ2)を塗り、③を流し入れて粉チーズをふる。
- 予熱終了後、④をオーブンの上段に入れ、焼く(230°C約18分)。
- 加熱終了後、パセリをちらす。別皿にトマトケチャップ・ガーリックマヨネーズを入れ、添える。

下準備

- じゃが芋は皮をむき、厚さ5mmのいちょう切り(水にはさらさない)。
- 玉ねぎは根元を除き、1cmの角切り。
- ウインナーは幅5mmの輪切り。
- [b]は混ぜ合わせておく(ガーリックマヨネーズ)。

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
☎ 021-5698-5549住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
☎ 021-7278-2134

我が家の食卓 新定番

購読申込は
こちらから

lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

FRIED FOOD FAIR

ゴレンガニファエア

4月
Apr

8・9・10日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day

ダブルポイント
W POINT

※全て写真はイメージです

Rp. 4,200
/100gRp. 4,300
/100gRp. 2,000
/100gRp. 2,300
/100g

商品一部価格改定のお知らせ

4月1日より財務省からの通達によるPPN1%上昇に伴い、値上げ値下げ含め、店頭商品の一部を価格改定させて頂きます。誠にご不便をお掛け致しますが、何卒ご理解とご容赦のほどよろしくお願ひ致します。

- 広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
- 天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
- スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

Rp. 22,200
/100gRp. 45,400
/1 PACKRp. 9,500
/1 PCSRp. 8,200
/100gRp. 6,300
/100gRp. 18,000
/1 PCSRp. 36,800
/1 PCSRp. 26,500
/1 PCSRp. 15,400
/1 PCSJCB 5% OFF
5の倍数の日は
JCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!

@papaya_jakarta 公式アカウント

LINE 公式アカウント
@papaya_jakarta
最新情報をお届け!papaya
FRESH GALLERY